

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
20. September
2024
Nummer 17
Jahrgang 30

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14-tägig online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebkecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Mügelner Erntedankfest am Sonntag, 6. Oktober 2024

Programm:

- 10:30 Erntedankgottesdienst in der Stadtkirche St. Johannis
- 11:30 Aufziehen der Erntekrone auf dem Anger in Begleitung des Posaunenchores
Grüßwort: Bürgermeister Johannes Ecke
- 12:00 – 13:00 Kunst aus dem Wald mit Fr. Maritta Eiselt,
Schauschnitzen mit der Kettensäge
- 13:00 – 13:30 Auftritt der Sport- und Tanzgruppe der SG Döllnitztal
- 13:45 Dreschflögelgruppe Klötitz live erleben
- 14:00 – 16:00 Auftritt der Kemmlitzer Blasmusikanten
- 14:00 – 16:00 Bauern-Polo des Heimatvereins „Mogelin“ e.V.
- 16:30 Auswertung des Bauern-Polo durch den Heimatverein „Mogelin“ e.V.
- 17:00 Konzert des Döllnitztalchores in der Stadtkirche St. Johannis



Ab 12:00 Uhr buntes Markttreiben auf dem Mügelner Anger:

Schaudreschen; Ausstellung historischer
Traktoren und Landtechnik;
Kreatives mit dem Heimatverein Glossen e.V. und
den Glossener Landfrauen;
Bastelstraße mit der Ökostation Naundorf;
Verkaufsstände Gewerbetreibende u. Landwirte;
Lichtschießen der Mügelner Schützengesellschaft
Kinderschminken, Glücksrad, Zuckerwatte;
Elektrofahrzeuge für Kinder;
Hüpfburg der Modellbahnfreunde;
Zauberei mit Silvio Fischer;
Speis und Trank von deftig bis süß,
von gegrillt bis geräuchert

Die Anfahrt ist mit der Döllnitzbahn möglich.
siehe Fahrplan



Meine Bischofsstadt
Mügeln e.V.

... gemeinsam etwas für Mügeln tun

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) **4 10 46**

Stadtverwaltung
Montag geschlossen
 Dienstag 9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
 Donnerstag 9–12 und 13–18 Uhr
 Freitag 9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten
 Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimatemuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“
 Mügelner Landstraße 4, Glossen
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
 Telefon: (0 34 35) 93 55 30, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-
 land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr,
 Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach
 telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr
Bestattungen Jacob: Markt 12, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

EN VIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70
Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22
MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden
OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 6 57 00 – 24 Stunden
Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 03 43 35,**
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,
Strehla 03 52 64, Riesa 03 5 25

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Ärztlicher Notdienst außerhalb der
 Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien
 Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-
folgenden Tag um 8.00 Uhr

21. 9. Löwen-Apotheke, Dahlen, Telefon 03 43 61/5 00 15
22. 9. Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 0 34 35/920230
28. 9. Sonnen-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/732850
29. 9. Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 0 34 35/920230
5. 10. Apotheke am Altmarkt, Oschatz, Telefon 0 34 35/93 23 90
6. 10. Apotheke Altriesa, Riesa, Telefon 0 35 25/730561
12. 10. Domos-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/518560
13. 10. Apotheke Oschatz-West, Telefon 0 34 35/9878960
19. 10. Rats-Apotheke, Röderau, Telefon 0 35 25/5 18 37 40
20. 10. Anker-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/73 35 37

Polizeiposten Mügeln

Ab sofort in der Stadtverwaltung Mügeln,
Markt 1, 1. Obergeschoss, Zimmer 1.9
Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,
Donnerstag 13.00–18.00 Uhr
(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00
Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Mügeln zum Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen – 4. Stufe

Die Stadt Mügeln hat mit Stadtratsbeschluss vom 22. 8. 2024 in
 öffentlicher Sitzung den Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen –
 4. Stufe unter der Beschlussnummer 31-24 beschlossen.

Der Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen basiert auf der aktuellen
 Lärmkartierung 2022 in Zuständigkeit des Landesamtes für Umwelt,
 Landwirtschaft und Geologie (LfULG). Die Beschlussfassung wird
 hiermit bekannt gemacht und tritt am Tag nach der Bekanntma-
 chung in Kraft.

Im Lärmaktionsplan wurden aufgrund eingeschränktem Hand-
 lungsspielraumes der Stadt Mügeln in Ermangelung der Baulast
 keine konkreten Maßnahmen festgelegt. Eine Ausweisung ruhiger
 Gebiete gemäß § 47d Absatz 2 BImSchG erfolgt nicht.

Der Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen ist zur Möglichkeit einer
 dauerhaft öffentlichen Einsichtnahme in der Stadtverwaltung Mügeln,
 Markt 1, 04769 Mügeln, während der üblichen Dienstzeiten

Montag: geschlossen
Dienstag: 09.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.30 Uhr

Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 09.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 11.30 Uhr

für jedermann einsehbar.

Zusätzlich kann der Lärmaktionsplan ohne Maßnahmen auf der
 Internetseite der Stadt Mügeln <https://stadt-muegeln.de/> eingese-
 hen werden.

Mügeln, 20. 9. 2024
 Johannes Ecke (Bürgermeister)



Bekanntmachung der Elternbeiträge und weiteren Entgelte ab dem 01.01.2025 gemäß § 7 Abs. 1 Elternbei- tragssatzung vom 27.10.2023 (Elternbeitragsbekanntmachung)

Kinderkrippe	9 h	6 h	4,5 h
1. Kind	248,15 €	165,40 €	124,05 €
2. Kind 60 %	148,85 €	99,20 €	74,40 €
3. Kind 20 %	49,60 €	33,05 €	24,80 €
ab 4. Kind	beitragsfrei		

Alleinerziehende (10 % weniger):

1. Kind	223,30 €	148,85 €	111,65 €
2. Kind 60 %	133,95 €	89,30 €	66,95 €
3. Kind 20 %	44,65 €	29,75 €	22,30 €
ab 4. Kind	beitragsfrei		

Kindergarten	9 h	6 h	4,5 h
1. Kind	147,70 €	98,45 €	73,85 €
2. Kind 60 %	88,60 €	59,05 €	44,30 €
3. Kind 20 %	29,50 €	19,65 €	14,75 €
ab 4. Kind	beitragsfrei		

Alleinerziehende (10 % weniger):

1. Kind	132,90 €	88,60 €	66,45 €
2. Kind 60 %	79,70 €	53,15 €	39,85 €
3. Kind 20 %	26,55 €	17,70 €	13,25 €
ab 4. Kind	beitragsfrei		

Hort	6 h	5 h
1. Kind	79,75 €	66,45 €
2. Kind 60 %	47,85 €	39,85 €
3. Kind 20 %	15,95 €	13,25 €
ab 4. Kind	beitragsfrei	

Alleinerziehende (10 % weniger):

1. Kind	71,75 €	59,80 €
2. Kind 60 %	43,05 €	35,85 €
3. Kind 20 %	14,35 €	11,95 €
ab 4. Kind	beitragsfrei	

Bei Inanspruchnahme einer längeren Betreuung während der Öffnungszeiten werden folgende Elternbeiträge erhoben:

Krippe	pro h	6,05 €
Kiga	pro h	2,50 €
Hort	pro h	1,35 €

Bei Inanspruchnahme einer längeren Betreuung außerhalb der Öffnungszeiten werden folgende Elternbeiträge erhoben:

Krippe	pro h	30,30 €
Kiga	pro h	30,30 €
Hort	pro h	27,25 €

gez. Ecke, Bürgermeister

Fußball

**Spielplan Fußball Herrenmannschaft
SV Mügeln-Ablauf 09**

Die kommenden Spiele sind:

Sonnabend, 21. 9. 2024 um 14.00 Uhr
ESV Delitzsch – SV Mügeln-Ablauf 09

Sonnabend, 28. 9. 2024 um 15.00 Uhr
SV Mügeln-Ablauf 09 – FSV Wacker Dahlen

Sonnabend, 6. 10. 2024 um 15.00 Uhr
TSV 1862 Schildau – SV Mügeln-Ablauf 09

Schulen und Kindereinrichtungen

Die Radfahrausbildung

Wir die Klasse 4 der Grundschule Neusornzig hatten am 28. und 29. August unsere Radfahrausbildung im Schwetaer Verkehrsgarten. Zuerst wurden wir in Gruppen aufgeteilt.

Jeder Schüler erhielt ein Fahrrad der Verkehrswacht und nun fuhrten wir nach den gelernten Regeln im Verkehrsgarten. Alle waren sehr aufgeregt, denn jeder wollte alles richtig machen.

Die nette Polizistin hat uns erklärt was wir machen müssen, zum Beispiel am Stoppschild anhalten, „Rechts-vor-links“ und andere Verkehrsregeln beachten.



Der Verkehrshelfer Herr König machte uns Mut und sagte, dass wir das schaffen und keine Angst haben brauchen. Bei allen Mitschülern hat das schwierige Linksabbiegen geklappt. Jeder achtete auf die Verkehrsschilder und hat sich doll angestrengt. Schließlich haben alle Viertklässler die Radfahrprüfung bestanden. Unsere Lehrerin Frau Engel war sehr stolz auf uns. Zum Schluss erhielten wir den Fahrradpass.

Meri und Valentina für die Klasse 4
der Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig
Foto: Ch. Engel

Freiwillige Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr – Kein Beruf, sondern Berufung!

Du suchst nicht nur ein Hobby, sondern eine Aufgabe? Du willst dich gemeinsam mit uns für die Sicherheit unserer Stadt einsetzen und mit deinem Engagement einen Beitrag zur Gesellschaft leisten? Dann bist du in den Feuerwehren der Stadt Mügeln genau richtig.

Bei uns warten spannende Einsätze und Aufgaben, an denen du wachsen wirst, ein tolles Team und die Möglichkeit, dich selbst, deine Fähigkeiten sowie Talente weiterzubringen und somit für Ausgleich zum Alltagsstress sorgen. In der Freiwilligen Feuerwehr trainieren wir zusammen. Wir fahren zusammen in den Einsatz. Wir lernen miteinander und voneinander und wir verbringen auch gern unsere Freizeit zusammen. Im Ehrenamt wird Gemeinschaft großgeschrieben, wir halten zusammen und sind füreinander da – auch wenn gerade kein Einsatz ist.

In Deutschland wird der Brandschutz hauptsächlich durch ehrenamtliche Helfer sichergestellt. Über 96 % der Feuerwehrleute in Deutschland sind freiwillige Kräfte, welche den Mitbürgerinnen und Mitbürgern 24/7 im Notfall zur Seite stehen. Dabei gehen die Aufgaben weit über das Feuerlöschen hinaus. Wir retten Mensch und Tier aus Zwangslagen, sichern und schützen bei Umweltereignissen, unterstützen den Rettungsdienst und vieles mehr.

Voraussetzung für den aktiven Feuerwehrdienst

Du solltest in Mügeln bzw. in einem der Ortsteile wohnen oder arbeiten und zwischen 16 und 60 Jahre alt sein. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Alles Wichtige lernst du bei uns. Willkommen ist bei uns jeder, der sich ehrenamtlich engagieren möchte. Geschlecht oder Herkunft spielt für eine ehrenamtliche Tätigkeit bei der Freiwilligen Feuerwehr keine Rolle. Bei uns finden alle eine Aufgabe. Um unsere Feuerwehr und Aufgaben kennenzulernen, laden wir



dich recht herzlich zu einem unserer Dienste ein. Wenn du dabei bleiben möchtest wirst du von uns mit Einsatz- und Tagesdienst-Uniform ausgestattet und auf die nächstmögliche Grundausbildung (zwei-Wochen-Lehrgang) angemeldet. Dabei lernst du alles Wichtige rund um die Aufgaben der Feuerwehr, so dass du uns anschließend beim Einsatzdienst unterstützen kannst. Ist die Grundausbildung abgeschlossen, bietet die Freiwillige Feuerwehr viele Möglichkeiten, sich weiterzubilden und echtes Spezialwissen und -können zu erlernen. Bei uns haben alle gleich angefangen und die gleichen Chancen zum Aufstieg.

Du bist noch nicht 16 Jahre alt aber von der Feuerwehr total fasziniert? Dann ist eine Mitgliedschaft in unseren Jugendfeuerwehren (ab 8 Jahren) bzw. Kinderfeuerwehren (ab 5 Jahren) möglich.

Du findest unsere ehrenamtliche Arbeit großartig, leider ist dir ein Engagement als aktives Mitglied nicht möglich? Dann kannst du uns gerne als Fördermitglied unterstützen, denn viele freiwillige Aufgaben, Ausrüstung und Tätigkeiten sind nur durch zusätzliche Spenden möglich.

Bei Fragen steht die Sachbearbeiterin für Brand- und Katastrophenschutz, Frau Gruhl, 034362 / 410-16 gern zur Verfügung.

Einsätze Feuerwehr

FF Schweta

Am 31.08.2024 in der Zeit von 16.22 Uhr bis 17.02 Uhr
Brand einer Hecke in Schweta, Neue Siedlung
4 Kameraden im Einsatz, 3 Kameraden im Gerätehaus

Am 07.09.2024 in der Zeit von 10.26 Uhr bis 10.58 Uhr
Brand Bahndamm in Mügeln, Bahnhofstraße
7 Kameraden im Einsatz, 1 Kamerad im Gerätehaus

FF Mügeln

Am 01.09.2024 in der Zeit von 17.53 Uhr bis 18.09 Uhr
Tragehilfe in Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße
8 Kameraden im Einsatz, 5 Kameraden im Gerätehaus

Am 01.09.2024 in der Zeit von 19.59 Uhr bis 21.10 Uhr
Wohnungsbrand in Mügeln, Volksgutweg
14 Kameraden im Einsatz

Am 01.09.2024 in der Zeit von 22.55 Uhr bis 23.11 Uhr
Tragehilfe in Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße
4 Kameraden im Einsatz, 6 Kameraden im Gerätehaus

Dienste der Feuerwehren vom 20. 9. bis 5. 10.

FFW Mügeln

Feuerwehrplatz 3, 04769 Mügeln, jeden Montag, 19.00 Uhr
www.feuerwehrmuegeln-seidabei.de

FFW Niedergoseln

Brunnenstraße 4, 04769 Mügeln OT Niedergoseln

Samstag, 21. 9. 2024, 16.00 Uhr

Thema: Aufgaben des Maschinisten, Maschinistenausbildung, Anschnallpflicht

Samstag, 5. 10. 2024, 16.00 Uhr

Thema: Gerätekunde, Einsatz aller Fahrzeuge, Gefährdungsbeurteilung

FFW Schweta

Oschatzer Straße 25a, 04769 Mügeln OT Schweta
www.ffwschweta.de

Freitag, 27. 9. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Einheiten im Löscheinsatz

Jugendfeuerwehr Schweta

Samstag, 28. 9. 2024, 9.00 Uhr

Thema: Berufsfeuerwehrtag

FFW Ablaß

Alte Salzstraße 2a, 04769 Mügeln OT Ablaß

Freitag, 20. 9. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Stiche und Knoten; tragbare Leitern

Freitag, 4. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Wartungsdienst

FFW Sorntzig

Öhninger Straße 26a, 04769 Mügeln OT Sorntzig

Dienstag, 1. 10. 2024, 19.00 Uhr

Thema: Ausbildung – Wasserförderung über lange Wegstrecke (Praxis)

Aus dem Vereinsleben

Heimatverein Mogelin e.V.

Rückblick auf den Tag des offenen Denkmals

An diesem Tag war neben unserer Schauhalle in Kiebitz auch die Altmügelner Marienkirche für interessierte Besucher geöffnet. Die Führungen durch die Kirche erfolgten hauptsächlich unter der Regie von Gunter Heinze, Mitglied der Kirchengemeinde. Wir Mitglieder des Heimatvereins unterstützten ihn dabei.

Rund 70 Besucher konnten gezählt werden. Die Meisten kamen von Außerhalb. So von Freital, Wurzen oder Coswig bei Meißen. Einen Schub gab es, als die Teilnehmer der Wanderung nach Kiebitz auf dem Rückweg mit ihrem Kremser hier Halt machten. Interessant wurde es, als sich drei Besucher als studierte Kunsthistoriker zu erkennen gaben. Ihr Interesse galt besonders an alten Altären und Ausstattungsgegenständen von Kirchen. Nach einem ungeplanten Abstecher in die Johanniskirche konnte hier noch eine offene Frage geklärt werden. In Altmügeln galt das Interesse der Besucher besonders der bemalten Kirchendecke, der Orgel sowie dem einzigartigen Bauern-Epitaph. Einen Aufstieg in den uralten Kirchturm erlebt man nicht alle Tage. Hier waren besonders das Geläut sowie der mächtige Dachstuhl der Kirche interessant. Als Stärkung für die Besucher wurde vom Heimatverein selbstgebackener Kuchen und Getränke gereicht. Im Fazit ein sehr gelungener Tag des offenen Denkmals.

Andreas Lobe, Foto: Andreas Lobe



Doppelt hält besser und Bewegung gesund ...

Der Heimatverein „Mogelin“ e.V. organisiert in diesem Jahr zwei Veranstaltungen im Monat September.

Zum „Tag des offenen Denkmals“ am 08.09.24 trafen sich am letzten sommerlichen Tag dreiunddreißig Interessierte, um in der ehemaligen Mädchenschule, dem „Mügel-Treff“, die Sammlung historischer Reklame-Raritäten mit Erläuterungen durch Jan Seelig zu bestaunen. Bei dieser Witterung und der Fülle von Veranstaltungen in der gesamten Region empfanden wir das als recht guten Zuspruch.

Auf direktem Weg ging es dann über Sömnitz ins ehemalige Rittergut Kiebitz zu unserer Ausstellung alter landwirtschaftlicher Geräte. Siegfried Tietze führte die Besucher durch die gesamte Halle und erläuterte die Exponate. Nach einer kurzen Imbisspause ging es für einen Teil der Wanderer mit dem Kremser nach Altmügeln. Die Kirche St. Marien, eine der ältesten und größten Dorfkirchen in Sachsen, war zum Tag des offenen Denkmals ebenfalls zugänglich. Kirchenvorsteher Gunter Heinze und Mitglieder des Heimatvereins „Mogelin“ e.V. boten Führungen an, dazu gab es auch eine Vorstellung des Glockenspiels. Kaffee und Kuchen zum Ausklang rundeten die ganze Veranstaltung noch ab.

Alles in Allem hatten wir den Eindruck, das diese drei Aktivitäten des Vereins recht gut ankamen...

Sowohl unsere diesjährigen Wanderungen zu Lichtmess und Frühjahrsanfang als auch die Radtour zur Zeit der Sommersonnenwende befassten sich mit dem Thema „Windmühlen in der Region“. Dabei stellten wir noch sichtbare, aber auch vergangene Wasser- und Windmühlen in unserer Gegend vor. Dies wird nun auch das Motto unserer **Herbstwanderung**, der letzten in diesem Jahr, sein.

!!! TREFFPUNKT IST AM 22. 9. 24 UM 9.00 UHR IN MÜGELN / MARKT !!!

Wir wandern über Gaudlitz (Wildgehege) durch Sornzig bis auf den „Mühlenberg“ nach Stroocken, dort gibt es durch den Mühlenverein Ausführungen zum geplanten Wiederaufbau der alten Bockwindmühle. Weiter geht es dann über den Naturerlebnispfad nach Kemmlitz, dort ist nach ca. 13 Kilometern die Mittagspause im „Cafe Voldampf“ mit kleiner Imbißversorgung geplant. Da an diesem Wochenende die Herbstfahrten der „Döllnitzbahn“ stattfinden, besteht 15.45 Uhr die Möglichkeit Rückfahrt ab Kemmlitz.

Ansonsten ist der Rückweg durch das Kemmlitzbach-Tal über Poppitz, Nebitzschen und Altmügeln bis zum Ausgangspunkt am Markt geplant, Gesamtstrecke der letzten Tour in diesem Jahr beträgt 19 km und wir würden uns zum Abschluß unseres Wanderjahres sehr über einen regen Zuspruch freuen!

Gunter Schwerdtner, Mügelner Heimatverein „Mogelin“ e.V.



Wanderung in den Herbst

Von Mügeln bis Stroocken und zurück

**19 Kilometer oder
13 Kilometer
mit Rückfahrt
per Bahn**

**Mügelner Heimatverein
Mogelin**

Sonntag, den 22. September 2024
Start: 9 Uhr Mügeln Markt
Thema:
Windmühlen in der Region
Teil 4
mit kleiner Imbissversorgung

Wichtige Informationen aus dem Vereinsstammtisch

Am 5. 9. fand unser halbjährlicher Stammtisch im Geoportal statt. Alle Infos zu den Punkten gibt es auf der Vereinsseite unserer Homepage zum Herunterladen.

Die nächsten Termine für 2025 gibt es auch schon.

Bitte vergesst nicht eure Anmeldungen für den Weihnachtsmarkt im Geoportal abzugeben und die Ausschankgenehmigung im Ordnungsamt zu klären.

Aktuell erfolgt keine Bearbeitung von Veranstaltungskalender und Social Media, sowie Vereinsanliegen – bis einschließlich 10.10.2024.

Liebe Grüße, Kerstin Helbig

Sonstiges

Sächsische Landesbeauftragte bietet Bürgersprechstunde zur Rehabilitierung von SED-Unrecht in Mügeln an

Die Sächsische Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur lädt am 24. 10. 2024 von 9.00 bis 16.00 Uhr zur Bürgersprechstunde nach Mügeln ein. Die Beratung findet im Rathaus (Ratssaal, Markt 1, 04769 Mügeln) statt.

Bürgerinnen und Bürger können sich hier über Möglichkeiten der Rehabilitierung von SED-Unrecht und die daran geknüpften Ausgleichs- und Unterstützungsleistungen informieren. Vor Ort berät Utz Rachowski. Er erläutert die Reha-Gesetze, den Sächsischen Härtefallfonds für SED-Opfer und beantwortet Fragen zur „Opferpension“, eine Zuwendung für ehemalige Haftopfer. Mit den Ratsuchenden wägt er ab, welcher Weg für eine Rehabilitierung zu beschreiten ist und prüft, ob die nötigen Antragsvoraussetzungen vorliegen. Für die Beratung ist keine vorherige Terminvereinbarung erforderlich.

An diesem Tag besteht auch die Möglichkeit, Einsicht in die Stasi-Akten zu beantragen. Hierfür wird ein gültiges Personaldokument

benötigt. Mitarbeiter des Stasi-Unterlagen-Archivs Leipzig beraten zu sämtlichen Fragen der Akteneinsicht.

Hintergrund: In der DDR wurden tausende Menschen aus politischen Gründen verfolgt. Manche leiden bis heute unter den Folgen. Die SED-Unrechtsbereinigungsgesetze eröffnen den Weg, rechtsstaatswidrige Verurteilungen aus dem Strafregister zu entfernen, sich vom Makel persönlicher Diskriminierung zu befreien und Ausgleichsleistungen in Anspruch zu nehmen. Für viele Betroffene wurden ab dem 29. 11. 2019 die Rehabilitierungsmöglichkeiten deutlich verbessert. Darunter zählen Personen, die in DDR-Spezialkinderheimen, Jugendwerkhöfen, Durchgangs- und Sonderheimen untergebracht waren, sowie die Opfer von Zersetzungsmaßnahmen des Staatssicherheitsdienstes der DDR und verfolgte Schüler.

Unabhängig von der Vor-Ort-Beratung kann auch direkt bei der Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur unter 0351-493 3700 ein Beratungstermin vereinbart werden.

Beratung des Bundesarchiv- Stasi-Unterlagen-Archivs in Mügeln am 24. Oktober 2024

Das Bundesarchiv – Stasi-Unterlagen-Archiv Leipzig berät am **24. Oktober 2024 von 9.00 bis 16.00 Uhr** in der Rathaus Mügeln zur Antragstellung auf Einsicht in die Stasi-Unterlagen. Für das Stellen eines Antrags ist die Vorlage eines gültigen Personaldokuments erforderlich. Der Eintritt ist frei.

Vor Ort können Interessierte auch die **Ausstellung „Die Stasi“** besuchen. Sie informiert anhand von Archivdokumenten über die Struktur und das Wirken der DDR-Geheimpolizei.

Zudem besteht ein Beratungsangebot der Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur zu Fragen der Rehabilitierung und Wiedergutmachung von DDR-Unrecht.

Termin: Donnerstag, 24. Oktober 2024, 9.00–16.00 Uhr

Ort: Rathaus, Ratssaal, Erdgeschoss, Markt 1, 04769 Mügeln

Stefan Walter, Leiter des Stasi-Unterlagen-Archivs Leipzig

Jubiläum 20. Mügelner Fischerfest



Am Samstag, dem 05.10.2024 findet ab 10:00 Uhr am Karpfenteich in Schlagwitz das Fischerfest statt.

Party ab 18:00 Uhr mit MDJT Veranstaltungsservice.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

- Geräucherte Forelle und Karpfen
- Gebackene Forelle und Karpfen
- küchenfertiger frischer Karpfen
- leckere Bratwurst mit Bratkartoffeln
- Kaffee und Kuchen
- und vieles mehr
- Fischsuppe
- Fischbrötchen

Die Mitglieder des Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. freuen sich auf Ihren Besuch



29. September 2024

15:00 Uhr, Kirche Ablaß
Eintritt frei, um Spenden wird gebeten

mit Kaffee & Kuchen

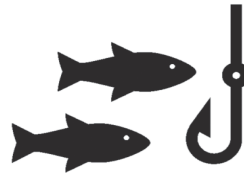
**KONZERT
MIT DEM
OSCHATZER
HEIMTCHOR**



**Am Dorfteich vereint- Ein Fest für
Groß und Klein**

Die Rutenhalter Ablaß e.V. laden ein

Wann? 21.09.2024 ab 11Uhr
Wo? Ablaßer Dorfteich
Was ist geplant? Angeln für Kinder
Hüpfburg
Speis und Trank
Fischsuppe
geräucherte Forellen



Wir freuen uns auf Euch

WALD- TAGE

TERMIN:
19./20.10.2024

START: SA 19.10. 9:00 UHR
ENDE: SO 20.10. 16:00 UHR

- Gemeinsam Wald erleben
- Gottes Schöpfung entdecken
- Hütten bauen
- Werkeln
- gemeinsame Aktion
- Eine Nacht Abenteuerübernachtung



Wer: Kinder mit Eltern

Ort: Lampertswalde + Kirchwald

Kontakt und Anmeldung:
Lars.thieme@evlks.de



Ev.-Luth. Kirchgemeinde
Oschatzer Land



In Kooperation mit:
Veranstaltungsreihe "Lark and do"



KONZERT
MIT CELLO UND ORGEL
Andacht zum Erntedank

29.09.2024 ----- 16:00 Uhr

Kirche Schweta

Cello: Ulrich Thiem, Dresden

Orgel: Dr. Klaus Holzweissig, Dresden

mit Kaffee & Kuchen ab 15:00 Uhr
Eintritt frei -um Spenden wird gebeten

Die Stadt Mügeln lädt ein...

◆ *Seniorenweihnacht* ◆

10.12.24 - Ortsteile
11.12.24 - Stadt Mügeln

Vereinshaus Schrebitz
(Schulweg 3, 04749 Jahnatal OT Schrebitz)

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde,

gemeinsam wollen wir ein paar gemütliche und frohe Stunden in der Adventszeit (14-19 Uhr) verbringen. Für Unterhaltung und Verpflegung ist gesorgt. Um besser planen zu können, bitten wir um rechtzeitige Anmeldung. Informationen zum Ablauf und den Haltestellen erfolgen nach der Anmeldefrist, da wir erst die ungefähre Anzahl der Personen benötigen.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Telefonnummer mit an, damit wir Sie für eventuelle Nachfragen zurückrufen können.

Anmeldung bis zum 30.10.2024 beim
Geoportal Bahnhof Mügeln oder Stadtverwaltung Mügeln
Telefon: 034362/442906 und 034362/41011
Ihr Bürgermeister Johannes Ecke

10 €
pro Person



Veranstungsübersicht Oktober 2024



Datum	Zeit	Ort	Veranstaltung
05./06.10.		Bahnhof Mügeln	Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
05.10.	10:00	Schlagwitz	Fischerfest am Karpfenteich
06.10.	10:30	Johanniskirche	Ökumenischer Gottesdienst
06.10.		Mügelner Anger	Mügelner Erntedankfest
06.10.	17:00	Johanniskirche	Erntedankfestkonzert mit dem Döllnitztalchor
07.10.			Reiselust mit Sonja ins Räucherkerzenland
10.-13.10.		Bahnhof Mügeln	Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
12.10.	10:00	Kloster Sorntzig	Wildkräuterwanderung für Ansatzlikör
13.10.	09:00	Kirche Ablaß	Gottesdienst
13.10.	10:30	Kirche Schweta	Gottesdienst
13.10.	15:00	Kirche Sorntzig	Konzert des Lichterchores
17./18.10.		Bahnhof Mügeln	Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn
18.10.	18:00	Pfarrhaus Mügeln	Elterncafé
17.10.	14:30	Pfarrhof Sorntzig	Dorttreff: Besuch der Chokolaterie Wermsdorf
19./20.10.		Bahnhof Mügeln	Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
20.10.	14:00	Altmügel	Drachenfest beim Bürger- & Heimatverein
20.10.	16:00	Kirche Schweta	Konzert mit Franziska Dillner
24.10.	18:30	Geoportal	Weihnachtsmarktberatung
25.10.	19:00	Kirche Altmügel	Gregorianische Gesänge
27.10.	09:00	Kirche Altmügel	Gottesdienst
27.10.	17:00	Johanniskirche	Gottesdienst
30.10.		Bahnhof Mügeln	Gruselfahrten mit der Döllnitzbahn
30.10.		Glossen	Kürbisfest bei den Landfrauen Glossen
31.10.	15:00	Pfarrgarten Sorntzig	Gruselfest beim Heimatverein Sorntzig



Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, www.stadt-muegeln.de
Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen sind möglich. Infos über QR-Code:



ELTERN- CAFE

TERMIN:
FREITAG , 18.10.2024

18:00 UHR

WAS: Impulse und Austausch, gemeinsames Essen, Input zu Erziehungsthemen und Themen die uns interessieren.

WER: für alle Eltern, die Interesse haben, gemeinsam mit anderen Eltern auf dem Weg zu sein.

WO: Mügeln, Gemeindehaus der Kirchgemeinde, Johannishof 5

Kontakt: info@cvjm-oschatzer-land.de



„Hey, wie geht es dir mit den Kindern? Wie machst du das? Bei mir klappt manches gut...und manchmal ist es zum Verzweifeln. Aber es tut gut, als Familie unterwegs zu sein. Wir wachsen und uns darüber austauschen. Eine erfahrene Sozialpädagogin wird uns gute Impulse geben zu den Themen die gerade Anliegen. Geplant ist gemeinsames Abendessen... und einfach eine gute gemeinsame Zeit haben.“

Ev.-Luth. Kirchgemeinde
Oschatzer Land

In Kooperation mit:
Veranstaltungsreihe "Let's talk and do!"

CVJM Oschatzer Land

Torsten Petzold

Fahrdienst und Mietwagen

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

kompetent * freundlich * zuverlässig

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b

Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19

Bestattungshaus Katscher GmbH



Ihre Ansprechpartnerin: Frau Iris Katscher

Telefon 03 43 62 / 4 42 58

04769 Mügeln, Rudolf-Breitscheid-Straße 1

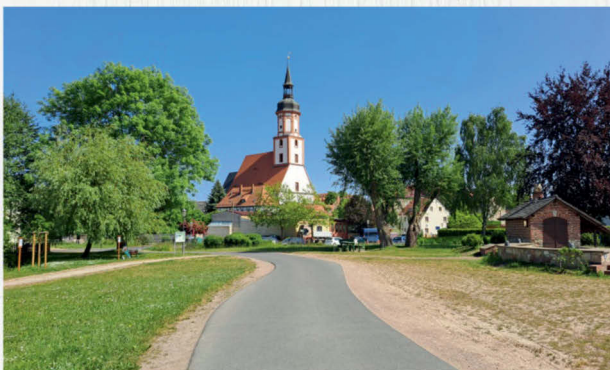
In den schwersten Stunden sind wir für Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.

**Nächster Mügelner Anzeiger:
Freitag, 4. Oktober 2024**

**Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag, 25. 9. 2024, 12 Uhr**

Chorkonzert

in der Johanniskirche Mügeln
"Erntedankkonzert"



am 06. Oktober 2024 - 17:00 Uhr

Döllnitztalchor Mügeln e.V.

Pianist: Mark Faragó, Grimma
Leitung: Eva von der Heyde, Leipzig

Eintritt frei - um Spenden wird gebeten

**Kleingarten 240 m²
abzugeben. Geräte-
schuppen mit Anbau,
Wasseranschluß
vorhanden**

Telefon
(01 79)
4 39 82 86

Clevere Renovierungslösungen

Als Portas-Fachbetrieb renovieren und modernisieren wir Ihre



Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

Tischlerei

Joachim Herzog GmbH

Inh. Jens Haferkorn

04749 Ostrau/OT Rittnitz

Lindenstraße 9

Tel. (03 43 24) 2 12 49

www.herzog.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1



Unsere Tischlerei in 3. Generation bietet Qualität seit mehr als 40 Jahren!

**Unser Studio in Lonnewitz (Ulanenweg 1)
jeden Freitag von 10-16 Uhr geöffnet.**